



¿hablamos?

Tribus

de **Nina Raine**

con dirección de **Julián Fuentes Reta**

6 NOV - 27 DIC | 2020 | Teatro Valle-Inclán

Duración: 1 hora 50 min. aprox.

Accesible todos los días para personas con discapacidad auditiva

Encuentro con el público: martes 17 Nov

Funciones accesibles (con audiodescripción y bucle de inducción magnética): jueves 3 y viernes 4 Dic

Los cigarrillos que se fuman en escena no contienen tabaco

Tribus

Texto
Adaptación
Dirección

Nina Raine
Jorge Muriel
Julián Fuentes Reta

Reparto (por orden alfabético)

Cristóbal **Enric Benavent** (Color gris en el subtítulo)
Silvia **Ángela Ibáñez** (Color naranja en el subtítulo)
Isabel **Ascen López** (Color rosa en el subtítulo)
Daniel **Jorge Muriel** (Color verde en el subtítulo)
Guille **Marcos Pereira** (Color amarillo en el subtítulo)
Ruth **Laura Toledo** (Color celeste en el subtítulo)

Escenografía
Iluminación
Vestuario
Espacio sonoro
Videoescena
Ayudante de dirección
Ayudante de escenografía
Ayudante de iluminación
Ayudante de videoescena
Intérprete de lengua de signos española
Subtitulado
Fotografía
Cartel

Elisa Sanz (AAPEE)
Felipe Ramos
Sofía Nieto (Carmen 17)
Iñaki Rubio
Álvaro Luna
Angelina Mrakic
Carlos Brayda
Guillermo Gómez
Elvira Ruiz Zurita
David Blanco
Eva Hernández
marcosGpunto
Javiér Jaén

Producción

Centro Dramático Nacional
con la colaboración de **Octubre Producciones**

Con la colaboración de

Federación AICE (Asociaciones de Implantados Coclulares de España), Salaïta y British Council

Tribus trata sobre el lenguaje, sobre los signos, sobre la comunicación. **Tribus** trata sobre una familia, y sobre el concepto mismo de grupo, de clan, y lo que nos hace pertenecer a uno, y, quizás obligatoriamente, nos separa del resto. El texto de Raine es agudo, luminoso y en ocasiones oscuro y opaco. En esto, es igual que la lengua que hablamos, cualquiera que sea, español, inglés, o igual que cualquier lenguaje que utilicemos, puede ser un instrumento de comunicación, o una barrera infranqueable, dependiendo de la voluntad de aquellos que lo usan. Raine nos muestra, con humor y contundencia, que el lenguaje, ya sea nuestra lengua oral, o la lengua de signos, o del tipo que sea, es solo una herramienta. La voluntad de qué hacer con ella está en el que la usa. Recordemos eso.

Ojalá esta pieza pueda hacernos, a nosotros los primeros, al explorarla, revisar muchas cosas que damos por sentadas acerca de la comunicación, y de la pretendida identidad que surge de dominar un idioma. En ese aspecto, **Tribus** es un *tour de force* extremadamente divertido y profundamente inclemente.

Julián Fuentes Reta